



ORUS
L'ARCHITRAVE CHE NON C'È

Caratteristiche Tecniche

Technical details

Technische Daten

Orus

Versione 1.00 - Ottobre 2006

Version 1.00 - October 2006 / Version 1.00 - Oktober 2006



BREDA®

SISTEMI INDUSTRIALI

PORTONI SEZIONALI EVOLUTI

Configurazioni disponibili		Base	Orus
Dimensioni			
CONFIGURAZIONE BASE Dimensioni massime in mm		Larghezza massima	3000
Pannelli		Altezza massima	2500
		Pannello in alluminio, coibentato, spessore 42 mm. Con profilo antipizzicamento (Patented)	
LATO ESTERNO	FINITURA LATO ESTERNO	Goffrato Stucco	
	DISEGNO LATO ESTERNO	Liscio senza nervature	
	COLORI LATO ESTERNO	<input type="text" value="Bianco C 81"/>	
	COLORI FUORI STANDARD LATO ESTERNO	Non disponibile	
LATO INTERNO	FINITURA LATO INTERNO	Goffrato Stucco	
	DISEGNO LATO INTERNO	Nervature orizzontali ad "U"	
	COLORI LATO INTERNO	<input type="text" value="Bianco C 21"/>	
	COLORI FUORI STANDARD LATO INTERNO	Non disponibile	
Guide di scorrimento		Acciaio zincato	
STANDARD			
Specifiche costruttive		Cerniere e mensole portarotelle non scalabili, in alluminio naturale, con boccole in PVC antrunmore (Pat.Pend)	
		Molle di bilanciamento in acciaio zincato	
		Rotelle singole nylon con cuscinetto	
		Maniglia ad incasso Breda nera	

Sicurezze		
	Paracadute contro la rottura delle molle	●
	Paracadute contro la rottura dei cavi (Pat.Pend)	●
	Carterizzazione delle guide con inserti in PVC (Pat.Pend)	●
	I portoni sezionali sono facilmente automatizzabili con diverse motorizzazioni, tutte rispondenti alle vigenti normative di sicurezza	
	Motori a traino con guida a cinghia o catena	○
	Fotocellule a raggi infrarossi, anche auto alimentate	○
	Costa optoelettrica di sicurezza per pannello di base	○
	Leva di sblocco con chiave e maniglia, dotata di rombo in ABS in tinta con la maniglia di sollevamento, per fissaggio sul manto	○
	Griglie di ventilazione: PVC 480x98 mm - aerazione 250 cm ² , in ABS 350x325 mm- aerazione 800 cm ²	○
	Serratura laterale doppia ad incasso con chiave e maniglia dotata di rombo in ABS in tinta con la maniglia di sollevamento, per fissaggio sul manto	○

AUTOMAZIONI E RELATIVE SICUREZZE

MOTORIZZAZIONI DISPONIBILI

FOTOCELLULE A RAGGI INFRAROSSI

COSTA OPTOELETRICA

LEVA DI SBLOCCO PER MOTORI A TRAINO

Accessori

Orus

Technical details

Available configurations		Orus
	 <p>Base</p>	•
Dimensions		
BASE CONFIGURATION Maximum dimensions – expressed in mm		3000
		2500
Panels		
		Aluminium non conducting panels, 42 mm thick. With finger protection (Patented)
EXTERIOR	EXTERIOR FINISHING	Stucco embossed
	EXTERIOR DESIGN	Smooth surface without ribs
	EXTERIOR COLOURS	<input type="text" value="White C81"/>
	NON-STANDARD EXTERIOR COLOURS	Not available
INTERIOR	INTERIOR FINISHING	Stucco embossed
	INTERIOR DESIGN	"U" horizontal ribs
	INTERIOR COLOURS	<input type="text" value="White C 21"/>
	NON-STANDARD INTERIOR COLOURS	Not available
Sliding guide		
STANDARD		Galvanized steel
Technical details		
		Non-climbable hinges and brackets, in natural aluminium, with noiseless PVC bushes (Pat.Pend.)
		Springs in galvanized steel
		Adjustable roller made in nylon with bearing
		Breda built-in black handle

Safety devices		<ul style="list-style-type: none"> •
	Spring break safety device	<ul style="list-style-type: none"> •
	Cable break safety device (Pat.Pend)	<ul style="list-style-type: none"> •
	Track cover with PVC fittings (Pat.Pend)	<ul style="list-style-type: none"> •
Automation		
AUTOMATION AND RELATED SAFETY DEVICES		
MOTORS AVAILABLE	The sectional doors can be fitted with a range of motors, all in compliance with the current safety regulations	<ul style="list-style-type: none"> ○
INFRARED PHOTOCELLS	Pulling drive motors with chain or belt track	<ul style="list-style-type: none"> ○
INFRARED SAFETY RIB	Infrared photocells, also self-powered	<ul style="list-style-type: none"> ○
UNBLOCKING LEVER FOR PULLING DRIVE MOTOR	Infrared safety rib for bottom panel	<ul style="list-style-type: none"> ○
Accessories		
	Unblocking lever with handle and key, ABS rhombus in the same colour as the lifting handle for mounting on the panels	<ul style="list-style-type: none"> ○
	Ventilation grill: PVC 480x98 mm - ventilation 250 cm ² , in ABS 350x525 mm-ventilation 800 cm ²	<ul style="list-style-type: none"> ○
	Side barrel built-in lock with key and handle, with ABS rhombus in the same colour as lifting raising handle for mounting on the panels	<ul style="list-style-type: none"> ○

Verfügbare Ausführungen		
	 <p>Base</p>	•
Abmessungen		
AUSFÜHRUNGEN BASE Maximale Abmessungen in mm		3000
		2500
Paneele		
Panel aus isoliertem Stahl, Stärke 42 mm; mit Fingerklemmschutz-Profil (patentiert)		•
Stucco-Prägung		•
Glatt ohne Rippen		•
FARBEN DER AUSSENSEITE <input type="text" value="Weiß C 81"/>		•
SONDERFARBEN AUSSENSEITE		
Nicht verfügbar		
Stucco-Prägung		•
Waagerechte U-förmige Rippen		•
FARBEN DER INNENSEITE <input type="text" value="Weiß C 21"/>		•
SONDERFARBEN INNENSEITE		
Nicht verfügbar		
Führungssystem		
STANDARD		•
verzinkter Stahl		
Konstruktionsmerkmale		
Scharnier und Rollenträger-Konsolen mit Trittschutz in Aluminium, mit geräuscharmen PVC-Buchsen (Pat. angemeldet)		•
Federnwelle aus verzinktem Stahl		•
Doppelt justierbare Rollen aus Nylon mit Kugellagern		•
Versenkbarer Breda-Handgriff serienmäßig, schwarz		•

<p>Sicherheitsvorkehrungen</p>	<p>Federbruchsicherung</p> <p>Seilbruchsicherung System (Pat. angemeldet)</p> <p>Schutzabdeckungen für Laufschiene mit PVC-Teilen (Pat. angemeldet)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • • •
<p>Automatik</p>	<p>Die Sektionaltore sind automatisiert und verfügen über verschiedene Antriebsaggregate, die alle den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen</p>	
<p>ANTRIEB UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</p>	<p>VERFÜGBARE ANTRIEBSAGGREGATE</p> <p>Deckenantrieb mit Riemen- oder Kettenschiene</p> <p>INFRAROT-LICHTSCHRANKE, automatische Spannungsversorgung</p> <p>OPTOELEKTRISCHE SICHERHEITSLAISTE</p> <p>INFRAROT-optoelektrische Sicherheitsleiste am Boden-Paneel</p> <p>ENTRIEGELUNGSHABEL FÜR DECKENANTRIEB</p> <p>Seitliches Schloss mit vertieftem Einbau und Schlüssel, Rhombusgriff aus ABS in der Farbe des Hebegriiffs, mit Befestigung am Torblatt</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ ○ ○ ○
<p>Zubehör</p>	<p>Lüftungsgitter: PVC 480x98 mm - Belüftung 250 cm², aus ABS 350x525 mm - Belüftung 800 cm²</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○
	<p>Seitliches Doppel schloss mit vertieftem Einbau und Schlüssel, Rhombusgriff aus ABS in der Farbe des Hebegriiffs, mit Befestigung am Torblatt</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○

Breda è con voi sempre!
Breda dispone di una Rete Vendita altamente qualificata,
disponibile per ogni richiesta su tutta l'ampia gamma Breda.

Breda is always there for you!
Breda has a highly skilled Sales Network,
available to answer any questions regarding the wide range of Breda products.

Breda ist immer für Sie da!
Breda verfügt über eine hoch qualifizierte Vertriebsabteilung,
die Ihren Ansprüchen immer und überall gerecht wird.

Per l'efficienza e la durata del prodotto,
richiedere al rivenditore informazioni sulla "manutenzione programmata"
(indispensabile per la validità della garanzia).

For information on the efficiency and life time of the product,
please contact your local retailer for their maintenance plan
(essential for the validity of the warranty).

Wenn Sie Fragen zur Leistungsfähigkeit bzw.
Lebensdauer unserer Produkte haben, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler:
Er gibt Ihnen gern Auskunft über die regelmäßig auszuführenden Wartungsarbeiten,
die zur Aufrechterhaltung des Garantieanspruchs vorgeschrieben sind.

